



Dokument s plenarne sjednice

A8-0236/2016

18.7.2016

*

IZVJEŠĆE

o prijedlogu odluke Vijeća o izmjeni Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke
(COM(2016)0171 – C8-0133/2016 – 2016/0089(NLE))

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

Izvjestiteljica: Ska Keller

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena **podebljanim kurzivom** u lijevom stupcu. Izmjene su označene **podebljanim kurzivom** u obama stupcima. Novi tekst označen je **podebljanim kurzivom** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavljje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se **podebljanim kurzivom**. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom █ ili su precrtni. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi **podebljanim kurzivom**, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene stroga tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U NADLEŽNOM ODBORU.....	19
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU	20

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o prijedlogu odluke Vijeća o izmjeni Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke (COM(2016)0171 – C8-0133/2016 – 2016/0089(NLE))

(Savjetovanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije Vijeću (COM(2016)0171),
 - uzimajući u obzir članak 78. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, na temelju kojeg se Vijeće savjetovalo s Parlamentom (C8-0133/2016),
 - uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za gradanske slobode, pravosude i unutarnje poslove (A8-0236/2016),
1. prihvaća prijedlog Komisije s izmjenama;
 2. poziva Komisiju da shodno tomu izmijeni svoj prijedlog u skladu s člankom 293. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;
 3. poziva Vijeće da ga obavijesti ako se namjerava udaljiti od teksta koji je Parlament prihvatio;
 4. traži od Vijeća da se ponovno savjetuje s Parlamentom ako namjerava bitno izmijeniti prijedlog Komisije;
 5. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću i Komisiji.

Amandman 1

Prijedlog odluke Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Prema članku 4. stavku 2. Odluke (EU) 2015/1601, od 26. rujna 2016. 54 000 podnositelja zahtjeva trebalo bi premjestiti iz Italije i Grčke na područja drugih država članica, osim ako Komisija u skladu s člankom 4. stavkom 3. do tog datuma podnese prijedlog o njihovoј dodjeli **drugoj državi članici korisnici** zbog hitne situacije

Izmjena

(2) Prema članku 4. stavku 2. Odluke (EU) 2015/1601, od 26. rujna 2016. 54 000 podnositelja zahtjeva trebalo bi, *u skladu s omjerom utvrđenim spomenutom Odlukom (odnosno 12 764 podnositelja zahtjeva iz Italije i 41 236 iz Grčke)*, premjestiti iz Italije i Grčke na područja drugih država članica, osim ako Komisija u

uzrokovane iznenadnim priljevom osoba.

skladu s člankom 4. stavkom 3. do tog datuma podnese prijedlog o njihovoj dodjeli **drugim državama članicama korisnicama** zbog hitne situacije uzrokovane iznenadnim priljevom osoba.

Amandman 2

Prijedlog odluke Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3) *U članku 1. stavku 2. Odluke (EU) 2015/1601 utvrđeno je da bi Komisija trebala stalno preispitivati stanje u vezi s masovnim priljevima državljana trećih zemalja u države članice. Komisija bi prema potrebi trebala podnosići prijedloge izmjene te Odluke kako bi se u obzir uzeo razvoj situacije na terenu i njezin učinak na mehanizam premještanja, kao i novi pritisak na države članice, posebno one najizloženije.*

Briše se.

Amandman 3

Prijedlog odluke Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3a) *Člankom 4. stavkom 1. točkom (c) Odluke (EU) 2015/1601 predviđa se premještanje 54 000 podnositelja zahtjeva. Premještanje je u članku 2. točki (e) te Odluke definirano kao transfer podnositelja zahtjeva s državnog područja države članice koja je odgovorna za razmatranje njegova zahtjeva za međunarodnu zaštitu na državno područje države članice premještanja. Premještanje ne uključuje preseljenje ni prihvrat osoba iz trećih zemalja kojima je potrebna međunarodna zaštita na teritorij država*

članica.

Amandman 4

Prijedlog odluke Uvodna izjava 3.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3b) Europska agencija za graničnu i obalnu stražu trebala bi biti nadležna za stalno preispitivanje stanja u vezi s masovnim priljevima državljana trećih zemalja u države članice.

Amandman 5

Prijedlog odluke Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) Šefovi država ili vlada EU-a dogovorili su se 7. ožujka da će raditi na temelju niza načela na postizanju sporazuma s Turskom, među ostalim da će, za svakog Sirijca kojeg Turska ponovno prihvati s grčkih otoka, preseliti jednog Sirijca iz Turske u države članice, u okviru postojećih obveza. *Ta su načela razrađena u Komunikaciji Komisije o sljedećim operativnim koracima u suradnji EU-a i Turske u području migracija kojom se traži poduzimanje potrebnih mjera za preraspodjelu u program 1:1 određenih obveza iz postojećih odluka o premještanju, posebice svih ili dijela trenutačno nedodijeljenih 54 000 mjesta.*

(4) Šefovi država ili vlada EU-a dogovorili su se *u okviru izjave od 7. ožujka* da će raditi na temelju niza načela na postizanju sporazuma s Turskom, među ostalim da će, za svakog Sirijca kojeg Turska ponovno prihvati s grčkih otoka, preseliti jednog Sirijca iz Turske u države članice, u okviru postojećih obveza. *Taj program 1:1 trebao bi se provesti u cilju zaštite Sirijaca koji bježe od rata i progona te uz puno poštovanje prava na traženje azila i načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, koji su sadržani u pravu Unije, Ženevske konvenciji od 28. srpnja 1951. i Protokolu uz nju od 31. siječnja 1967. o statusu izbjeglica.*

Amandman 6

Prijedlog odluke Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) *Može se očekivati da će se preseljenjem, humanitarnim prihvatom ili drugim oblicima zakonitog prihvata iz Turske u okviru nacionalnih i multilateralnih programa smanjiti migracijski pritisak na države članice koje imaju koristi od premještanja na temelju Odluke (EU) 2015/1601 jer će se osigurati zakonit i siguran put prema Uniji te suzbiti nezakoniti ulasci. Stoga bi solidarnost koju su države članice pokazale prihvatom na vlastito državno područje sirijskih državljana koji se nalaze u Turskoj, a kojima je nedvojbeno potrebna međunarodna zaštita, trebalo uzeti u obzir u pogledu 54 000 navedenih podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu. Trebalo bi oduzeti broj osoba koje je država članica prihvatile iz Turske od broja osoba koje je potrebno premjestiti u tu državu članicu na temelju Odluke 2015/1601 u pogledu navedenih 54 000 podnositelja zahtjeva.*

Izmjena

(5) *Opširno preseljenje, humanitarni prihvati ili drugi oblici zakonitog prihvata iz Turske u okviru nacionalnih i multilateralnih programa potrebni su kako bi se smanjio migracijski pritisak na države članice tako što će se osigurati zakonit i siguran put prema Uniji te će nezakoniti ulasci postati nepotrebni. Stoga ih je potrebno proširiti. Dosad je tek minimalan broj sirijskih izbjeglica premješten u Uniju. U svojoj Rezoluciji od 12. travnja 2016. o situaciji na Sredozemlju i potrebi za cjelovitim pristupom EU-a migraciji Europski parlament pozvao je na razvoj većeg broja sigurnih i zakonitih putova prema Uniji za tražitelje azila i izbjeglice, uključujući obvezujući i obvezan zakonodavni pristup Unije preseljenju, uspostavu programa humanitarnog prihvata u svim državama članicama i šиру upotrebu humanitarnih viza. Te bi mjere trebale biti komplementarne sustavima premještanja u skladu s odlukama (EU) 2015/1523 i (EU) 2015/1601.*

Amandman 7

**Prijedlog odluke
Uvodna izjava 6.**

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Prihvativi mehanizmi mogu uključivati preseljenje, humanitarni prihvati ili druge zakonite načine prihvata osoba kojima je nedvojbeno potrebna međunarodna zaštita, kao što su programi humanitarnih viza, humanitarnih transfera, spajanja obitelji, privatnih sponzoriranja, stipendiranja, mobilnosti radne snage i drugi.

Izmjena

(6) Prihvativi mehanizmi mogu uključivati preseljenje, humanitarni prihvati ili druge zakonite načine prihvata osoba kojima je nedvojbeno potrebna međunarodna zaštita, kao što su programi humanitarnih viza, humanitarnih transfera, spajanja obitelji, privatnih sponzoriranja, stipendiranja, *pristupa obrazovanju*, mobilnosti radne snage i drugi.

Amandman 8

Prijedlog odluke Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) *U Direktivi Vijeća 2003/86/EZ^{1a} predviđene su mjere u pogledu spajanja obitelji koje se trebaju usvojiti u skladu s obvezom zaštite obitelji i poštovanja obiteljskog života, ugrađenom u mnoge instrumente međunarodnog prava. Stoga spajanje obitelji nije uvjetovano drugim politikama Unije, mjerama solidarnosti ili hitnim mjerama. Države članice trebaju ga u svakom slučaju poštovati i promicati.*

^{1a}Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od 22. rujna 2003. pravu na spajanje obitelji.

Amandman 9

Prijedlog odluke Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Ovom Odlukom ne bi trebalo utjecati na obveze koje su države članice preuzele u okviru programa preseljenja dogovorenog u Zaključcima predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća 20. srpnja 2015. te se one ne bi trebale uzeti u obzir pri ispunjenju obveza iz Odluke 2015/1601. *Stoga država članica koja odluči ispuniti obveze iz Odluke (EU) 2015/1601 prihvatom Sirijaca koji se nalaze u Turskoj, odnosno njihovim preseljenjem, ne može to smatrati dijelom obveza na temelju programa preseljenja od 20. srpnja 2015.*

(7) Ovom Odlukom ne bi trebalo utjecati na obveze koje su države članice preuzele u okviru programa preseljenja dogovorenog u Zaključcima predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća 20. srpnja 2015. te se one ne bi trebale uzeti u obzir pri ispunjenju obveza iz Odluke 2015/1601.

Amandman 10

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Kako bi se osiguralo pravilno praćenje situacije, države članice trebale bi svaki mjesec Komisiju izvješćivati o prihvatu Sirijaca koji se nalaze u Turskoj na svoje državno područje ***na temelju mehanizma predviđenog ovom izmjenom te navesti u okviru*** kojeg je ***programa, nacionalnog ili multilateralnog, osoba prihvaćena te oblik zakonitog prihvata.***

Izmjena

(8) Kako bi se osiguralo pravilno praćenje situacije, države članice trebale bi svaki mjesec Komisiju izvješćivati o prihvatu Sirijaca koji se nalaze u Turskoj na svoje državno područje, ***obliku prihvata koji je primijenjen te vrsti programa u sklopu*** kojeg je ***prihvat izvršen.***

Amandman 11

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) Preseljenje se ne bi trebalo provoditi nauštrb premještanja. Oba su procesa važni instrumenti solidarnosti. Premještanje je oblik unutarnje solidarnosti među državama članicama, dok su preseljenje i humanitarni prihvat ili druge vrste prihvata oblici vanjske solidarnosti s trećim zemljama koje su primile većinu izbjeglica.

Amandman 12

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8b) S obzirom na trenutačni broj tražitelja azila u Grčkoj te sve veći broj tražitelja azila koji pristižu u Italiju, očekuje se da će potreba za mjestima za

hitno premještanje ostati velika.

Amandman 13

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8c) U skladu s najnovijim podacima UNHCR-a, u Grčkoj se trenutačno nalazi 53 859 osoba koje traže međunarodnu zaštitu, od kojih većinu čine Sirijski (45 %), Iračani (22 %) i Afganistanci (21 %). Unatoč smanjenju broja dolazaka i s obzirom na političku narav izjave šefova država ili vlasta EU-a o suradnji s Turskom od 18. ožujka 2016., vrlo je neizvjesno hoće li se trenutačno smanjenje dolaska tražitelja azila u Grčku nastaviti. S druge strane, izbjeglice bi se mogli okrenuti novim rutama, poput središnje sredozemne rute prema Italiji, na kojoj UNHCR bilježi porast od 42,5 % u usporedbi s istim razdobljem 2015. kad je riječ o broju migranata koji dolaze preko Libije. Stoga se očekuje da će potreba za mjestima za premještanje ostati visoka.

Amandman 14

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8d) U svojoj komunikaciji od 16. ožujka 2016. naslovljenoj „Prvo izvješće o premještanju i preseljenju“ Komisija je navela da je u provedbi Odluke (EU) 2015/1601 uočeno mnogo nedostataka. Odgovor država članica na opći poziv EASO-a za 374 stručnjaka očito nije dovoljan s obzirom na kritično stanje s kojim se suočavaju Italija i Grčka. Bez

obzira na porast broja maloljetnika bez pratnje među tražiteljima azila i izbjeglicama koji ispunjavaju uvjete za premještanje te unatoč odlukama Vijeća o premještanju kojima se predviđa prioritetna obrada ugroženih podnositelja zahtjeva, premješten je samo vrlo ograničen broj tih maloljetnika. Neke države članice još nisu stavile na raspolaganje mjesta za premještanje. Samo se 18 država članica obvezalo se na premještanja podnositelja zahtjeva iz Grčke, a 19 država članica obvezalo se na premještanja iz Italije. Od tih država članica, neke su preuzele samo ograničene obveze u odnosu na ukupne dodjele.

Amandman 15

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8e) Komisija je pokrenula postupke radi utvrđivanja povrede protiv Italije i Grčke u pogledu provedbe Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a} i protiv Grčke u vezi s Direktivom 2013/33/EU Europskog parlamenta i Vijeća^{1b}. Međutim, nisu pokrenuti nikakvi pravni postupci u vezi s državama članicama koje ne ispunjavaju obveze utvrđene Odlukom (EU)2015/1601.

^{1a}*Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba*

bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europol u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (preinaka) (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.).

^{1b}Direktiva 2013/33/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju standarda za prihvatanje podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu (SL L 180, 29.6.2013., str. 96.).

Amandman 16

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8f) Države članice premještanja trebaju u potpunosti provesti svoje obveze u sklopu odluka (EU) 2015/1523 i (EU) 2015/1601 u cilju smanjenja pritiska na najizloženije države članice. Države članice premještanja trebale bi žurno i znatno pojačati svoje napore u pružanju odgovora na hitno humanitarno stanje u Grčkoj i spriječiti pogoršanje stanja u Italiji. Države članice dosad su na raspolaganje stavile tek 7 % mjesta za premještanje. Do 5. lipnja 2016. uspješno su premještene samo 793 osobe iz Italije i 2033 osobe iz Grčke. Komisija je u svojem Prvom izvješću od 16. ožujka 2016 o premještanju i preseljenju istaknula da države članice moraju ostvariti mjesecenu stopu premještanja od najmanje 5 680 kako bi ispunile svoje obveze u pogledu premještanja u roku od dvije godine.

Amandman 17

Prijedlog odluke Uvodna izjava 8.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8g) *U skladu s Odlukom (EU) 2015/1601 i Afganistanci bi trebali imati pravo na premještanje. Godine 2015. u Uniji je zahtjev za azil podnijelo oko 180 000 Afganistanaca, dotad nezabilježeni broj, što ih za tu godinu čini drugom najvećom skupinom tražitelja azila u Uniji. Daleko najveći broj njih dolazi u Grčku. Mnogi su od njih maloljetnici bez pratnje. Oni imaju posebne potrebe u pogledu zaštite koje Grčka nije u stanju ispuniti zbog stalnog iznimnog pritiska na sustav azila. Sve gore stanje u Afganistanu, s rekordnim brojem terorističkih napada i civilnih žrtava 2015., dovelo je do znatnog povećanja stope priznavanja zahtjeva afganistanskih tražitelja azila u Uniji: sa 43 % 2014. na 66 % 2015., prema podacima Eurostata.*

Amandman 18

Prijedlog odluke Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(14) *S obzirom na hitnost situacije*, ova Odluka trebala bi stupiti na snagu *sljedećeg dana od dana* objave u Službenom listu Europske unije,

(14) Ova Odluka trebala bi stupiti na snagu *odmah na dan* objave u Službenom listu Europske unije,

Amandman 19

Prijedlog odluke Članak 1. – stavak 1. – točka -1. (nova)

Tekst na snazi

2. Premještanje u skladu s ovom Odlukom primjenjuje se samo na **podnositelja** zahtjeva s državljanstvom za koje udio odluka o priznavanju međunarodne zaštite u odnosu na prvostupanske odluke o zahtjevima za međunarodnu zaštitu iz poglavlja III. Direktive 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća (13), prema najnovijim raspoloživim podacima Eurostata o projektu Unije koji se ažuriraju svaka tri mjeseca, iznosi 75 % ili više. U slučaju osoba bez državljanstva u obzir se uzima država prethodnog uobičajenog boravišta. Tromjesečno ažurirani podaci uzimaju se u obzir samo u pogledu podnositelja zahtjeva koji već nisu utvrđeni kao podnositelji zahtjeva koje bi se moglo premjestiti u skladu s člankom 5. stavkom 3. ove Odluke.

Izmjena

-1. U članku 3. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Premještanje u skladu s ovom Odlukom primjenjuje se samo na **podnositelje zahtjeva sa sirijskim, iračkim, eritrejskim ili afganistanskim državljanstvom ili pak one** s državljanstvom za koje udio odluka o priznavanju međunarodne zaštite u odnosu na prvostupanske odluke o zahtjevima za međunarodnu zaštitu iz poglavlja III. Direktive 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća (1), prema najnovijim raspoloživim podacima Eurostata o projektu Unije koji se ažuriraju svaka tri mjeseca, iznosi 75 % ili više. U slučaju osoba bez državljanstva u obzir se uzima država prethodnog uobičajenog boravišta. Tromjesečno ažurirani podaci uzimaju se u obzir samo u pogledu podnositelja zahtjeva koji već nisu utvrđeni kao podnositelji zahtjeva koje bi se moglo premjestiti u skladu s člankom 5. stavkom 3. ove Odluke.”

Amandman 20

Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1.

Uredba (EU) br. 2015/1601

Članak 4. – stavak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija

U članak 4. Odluke (EU) 2015/1601 umeće se sljedeći stavak 3.a:

. "3a. U pogledu premještanja podnositelja zahtjeva iz stavka 1. točke (c), prihvati sirijskih državljanina koji se nalaze u Turskoj na područje država članica u okviru nacionalnih ili multilateralnih

Izmjena

Briše se.

programa zakonitog prihvata osoba kojima je nedvojbeno potrebna međunarodna zaštita, osim programa preseljenja koji je predmet Zaključaka predstavnika vlada država članica koji su se sastali u okviru Vijeća 20. srpnja 2015., podrazumijeva odgovarajuće smanjenje obveze dotične države članice.

Članak 10. primjenjuje se mutatis mutandis na svaki zakoniti prihvat koji podrazumijeva smanjenje obveze premještanja.

Za potrebe ovog stavka države članice svakog mjeseca izvješćuju Komisiju o broju zakonito prihvaćenih osoba te navode vrstu programa u okviru kojeg je prihvat izvršen te oblik zakonitog prihvata.”

Amandman 21

Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Uredba (EU) br. 2015/1601

Članak 5. – stavak 2.

Present Text

Izmjena

1a. U članku 5. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

*„2. Države članice u redovitim vremenskim razmacima, a najmanje svaka tri mjeseca, navode broj podnositelja zahtjeva koji se mogu brzo premjestiti na njihovo državno područje i sve druge relevantne informacije. **Države članice do 31. prosinca 2016. stavlјaju na raspolaganje najmanje jednu trećinu svojih mjesta za premještanje.”***

2. Države članice u redovitim vremenskim razmacima, a najmanje svaka tri mjeseca, navode broj podnositelja zahtjeva koji se mogu brzo premjestiti na njihovo državno područje i sve druge relevantne informacije.

Amandman 22

Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.b (nova)

Uredba (EU) br. 2015/1601

Članak 5. – stavak 4.

Tekst na snazi

4. Nakon što to odobri država članica premještanja, Italija i Grčka što je prije moguće, savjetujući se s EASO-om, donose odluku o premještanju svakog utvrđenog podnositelja zahtjeva u konkretnu državu članicu premještanja i obavješćuju podnositelja zahtjeva u skladu s člankom 6. stavkom 4. Država članica premještanja može odlučiti ne odobriti premještanje podnositelja zahtjeva samo ako za to postoje opravdani razlozi kako je navedeno u stavku 7. ovog članka.

Izmjena

Ib. U članku 5. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Nakon što to odobri država članica premještanja, Italija i Grčka što je prije moguće, savjetujući se s EASO-om, donose odluku o premještanju svakog utvrđenog podnositelja zahtjeva u konkretnu državu članicu premještanja i obavješćuju podnositelja zahtjeva u skladu s člankom 6. stavkom 4. Država članica premještanja može odlučiti ne odobriti premještanje podnositelja zahtjeva samo ako za to postoje opravdani razlozi kako je navedeno u stavku 7. ovog članka. **Ako država članica premještanja ne odobri premještanje u roku od dva tjedna, smatrat će se da je ta država članica odobrila premještanje.**”

Amandman 23

Prijedlog odluke

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.c (nova)

Uredba (EU) br. 2015/1601

Članak 5. – stavak 10.

Tekst na snazi

10. Postupak premještanja predviđen ovim člankom dovršava se što je prije moguće, a najkasnije dva mjeseca od trenutka kada država članica premještanja uputi navod u skladu sa stavkom 2., *osim ako država članica premještanja odobri premještanje u skladu sa stavkom 4. manje od dva tjedna prije isteka tog*

Izmjena

Ic. U članku 5. stavak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„10. Postupak premještanja predviđen ovim člankom dovršava se što je prije moguće, a najkasnije dva mjeseca od trenutka kada država članica premještanja uputi navod u skladu sa stavkom 2. Navedeni se rok prema potrebi može produljiti **za** četiri tjedna ako Italija ili Grčka dokažu objektivne praktične

dvomjesečnog razdoblja. U tom se slučaju rok za dovršenje postupka premještanja može prodljiti za najviše dva dodatna tjedna. Osim toga, navedeni se rok prema potrebi može prodljiti i za dodatna četiri tjedna ako Italija ili Grčka dokažu objektivne praktične prepreke koje sprečavaju da se transfer dogodi.

prepreke koje sprečavaju da se transfer dogodi.”

REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Uvođenje privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke	
Referentni dokumenti	COM(2016)0171 – C8-0133/2016 – 2016/0089(NLE)	
Datum savjetovanja s Parlamentom	6.4.2016	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	LIBE 11.4.2016	
Odbori čije se mišljenje traži Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 11.4.2016	
Odbori koji nisu dali mišljenje Datum odluke	BUDG 26.4.2016	
Izvjestitelji Datum imenovanja	Ska Keller 20.4.2016	
Razmatranje u odboru	26.5.2016	12.7.2016
Datum usvajanja	12.7.2016	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 39 -: 9 0: 3	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Martina Anderson, Gerard Batten, Michał Boni, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Lorenzo Fontana, Kinga Gál, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Brice Hortefeux, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Timothy Kirkhope, Barbara Kudrycka, Cécile Kaschetu Kyenge, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, Alessandra Mussolini, Péter Niedermüller, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Harald Vilimsky, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Carlos Coelho, Pál Csáky, Ska Keller, Miltiadis Kyrkos, Ulrike Lunacek, Salvatore Domenico Pogliese, Barbara Spinelli, Kazimierz Michał Ujazdowski	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Francisco Assis, Herbert Dorfmann	
Datum podnošenja	18.7.2016	

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

39	+
ALDE	Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Cecilia Wikström, Sophia in 't Veld
GUE/NGL	Martina Anderson, Cornelia Ernst, Barbara Spinelli
PPE	Michał Boni, Carlos Coelho, Pál Csáky, Rachida Dati, Herbert Dorfmann, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Monika Hohlmeier, Barbara Kudrycka, Roberta Metsola, Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Tomáš Zdechovský
S&D	Francisco Assis, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Cécile Kaschetu Kyenge, Miltiadis Kyrkos, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Soraya Post, Birgit Sippel, Josef Weidenholzer
Verts/ALE	Ska Keller, Ulrike Lunacek, Judith Sargentini, Bodil Valero

9	-
ECR	Jussi Halla-aho, Monica Macovei, Kazimierz Michał Ujazdowski
EFDD	Gerard Batten, Kristina Winberg
ENF	Lorenzo Fontana, Harald Vilimsky
NI	Udo Voigt
PPE	Brice Hortefeux

3	0
ECR	Timothy Kirkhope, Helga Stevens
PPE	Kinga Gál

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani